Assessment Schedule - 2017

Spanish: Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Spanish texts (91571)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrating understanding involves making meaning of the relevant information and varied perspectives in the texts.	Demonstrating clear understanding involves selecting relevant information and varied perspectives from the texts and communicating them unambiguously.	Demonstrating thorough understanding involves expanding on relevant information and varied perspectives from the texts with supporting detail.

Evidence

Not Achieved		Achiev	rement	Me	erit	Excell	ence
Demonstrates limited or no understanding of the texts.		Demonstrates under meaning of the released and varied perspect	vant information	Demonstrates clear of selecting relevant in varied perspectives communicating them	formation and from the texts and	Demonstrates thorous of the implied mean conclusions within the	ings or
Some information is correct. The candidate has not shown understanding of the general meaning (gist) of the texts. The response is logically inconsistent , indicating misunderstanding.		Information is largely candidate has showr the general meaning response is consiste	understanding of of the texts. The	Information correctly detail from the texts. attempts to communimeanings, and show understanding of sor	The candidate icate implied s partial	Relevant information perspectives, with suare selected and expresponse shows und nuance and meaning stated in the texts.	upporting detail, panded on. The lerstanding of
N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows very little understanding and does not convey the general meaning of the texts.	Shows little understanding and does not convey the general meaning of the texts.	Demonstrates some understanding of the texts, and conveys some of the general meaning.	Demonstrates understanding of the texts and conveys the general meaning.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting relevant information and varied perspectives from the texts.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting relevant information and varied perspectives from the texts.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing some supporting detail from the texts which justifies conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the texts which fully justifies
NØ No response; no relev	vant evidence						conclusions.

NCEA Level 3 Spanish (91571) 2017 — page 2 of 10

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a) Possible evidence showing understanding of why the government of Ecuador has taken measures to regulate tourism in the Galapagos Islands.	Basic facts.	Providing detail to support basic facts.	Relationship beyond positive and negative effects of having a lot of tourism.
	 The islands were a popular tourist destination and had more than 150 000 visitors per year. The number of people visiting had become a real threat to the fragile local ecosystems and natural resources. Therefore, the government decided to take drastic measures. 	 The islands were a popular tourist destination and have more than 150 000 visitors per year. Therefore, the government decided to take drastic measures so that tourism on the islands was respectful towards the environment. 	The islands were a popular tourist destination and even now have more than 150 000 visitors per year. While this was positive, the number of people visiting had become a real threat to the fragile local ecosystems and natural resources.
(b) Possible evidence showing understanding of whether the islands are an example of sustainable tourism or ecotourism.	Showing understanding of both tourism practices, mentioning measures that can fit into the categories.	Identifying the information centre and the cultural celebration as main reasons, providing detail to support their choice.	Adding detail that shows thorough understanding, making explicit connections between the information provided and the requirements of ecotourism, showing understanding that in order to be ecotourism it needs to be sustainable too.
	It's sustainable tourism because: • The island is being promoted as a natural park.	It's sustainable tourism because: The island is being advertised as a natural park where you can admire fabulous fauna/animals and amazing landscapes, instead of just a destination of sun and beaches.	It's ecotourism, as this includes sustainable tourism practices, but goes beyond that. • The island is being advertised as a natural park where you can admire fabulous fauna/animals and amazing landscapes, instead of just a destination of sun and beaches. This reduces destructive mass tourism and attracts travellers who are conscientious towards the (natural) environment, which would be an example of sustainable tourism.

- Sustainable tourism tries to avoid tourism having a negative effect on the environment.
 Only 50 places on the island can be visited.
- The amount of time that international cruise ships can stay in the islands is no more than four nights and only 50 places can be visited.
- There is an effort to limit the amount of tourism on the islands.

- It's ecotourism because:
- Ecotourism includes programmes so that tourists learn about the local culture and environment. And in the Galapagos Islands they do the following:
- A new visitor information centre has been created where visitors are educated about environmental conservation and responsibility, and

respect towards ecosystems.

 There are also opportunities to get to know the indigenous culture. For example, the indigenous Runakay culture festival, which was first celebrated in 2011.

- Ecotourism has a bigger impact, as it includes programmes so that tourists learn about the local culture and environment, and know how to appreciate them. And in the Galapagos Islands they do the following:
 - The visitor centre teaches visitors about environmental conservation and responsibility, and respect towards ecosystems. This is an example of being educated about the environment.
 - There are also opportunities to get to know the indigenous culture. For example, the indigenous Runakay culture festival, which was first celebrated in 2011. This event offers tourists a parade of traditional dress; an exhibition of native painters; and a series of themed kiosks about the indigenous way of life, the indigenous contribution to the development of Ecuador, the intercultural cohabitation in the Galapagos, and the history of the native peoples. This is an example of being educated about the local culture.

- A new visitor information centre has been created.

- The visitor centre teaches.
- It offers tourists an exhibition of native painters.

Possible evidence is not limited to these examples. Answers are judged holistically, not solely on the basis of evidence included in the schedule. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a) Possible evidence showing understanding of the two celebrations.	Brief description of celebration.	Detailed description of celebration.	Very detailed description of celebration.
Corridas	Involves a bullfighter and a bull. The bull dies.	The bullfighter defends himself in front of the public from the attacks of the bull, but it has been wounded to weaken it, and it gets killed.	 It's an old tradition which still enjoys a lot of support. The bullfighter defends himself in front of the public from the attacks of the bull, but it has been previously wounded to weaken it, and always ends up dead. It is an unequal fight. It's a spectacle meant to display the courage and skill of the bullfighter.
Colacho	It is celebrated in Castrillo de Murcia. It involves babies. It is dangerous.	 It is celebrated in Castrillo de Murcia, and its purpose is to purify the souls of the babies born in the last 12 months. To do so people dress up as devils and jump over the babies. There has never been an accident. 	 It is celebrated in Castrillo de Murcia, and its purpose is to purify the souls of the babies born in the last 12 months. This may look quite innocent until you realise that in order to do so, people dress up as devils and jump over the babies. There has never been an accident, so maybe the people who do it are experienced, but something might happen one day, which suggests there are few safety measures.
			Both traditions are very controversial because of the dangers involved: in bullfighting the bulls are harmed and killed, and in Colacho the babies might get harmed.

NCEA Level 3 Spanish (91571) 2017 — page 5 of 10

(b) Possible evidence showing understanding of the pros and cons of maintaining the traditions.	Some general negative and/or positive arguments from the text.	Detailed positives and negatives, and some conclusion. Some suggestions outlined.	Very detailed positives and negatives to reach an insightful conclusion, taking advantages and disadvantages into account. The three celebrations mentioned in the text must be included.
In favour	It brings people together.	María says el Colacho brings the whole village together.	Suggestions based on the negatives identified in the text. • It brings people together, like Joaquín's father said (we all go to
		village together.	the Three Wise Men Parade together; it makes your family happy, like your parents and great- grandmother) and like María said about el Colacho. Often it is done every year so people can look forward to it.
			 Joaquín's dad says he didn't enjoy the parade as a teenager either. This shows that sometimes young people dislike traditions, but the appreciation grows in them.
	Bullfighting is a beautiful spectacle, a form of art and culture.	Bullfighting is a beautiful and amazing spectacle, a form of art and culture. They like the courage and skill of the bullfighter.	Bullfighting is a beautiful and amazing spectacle, a form of art, and a manifestation of culture that has survived to our days. It connects us to our history. People who like bullfighting don't find pleasure in the torture or the killing of the bull, but in the courage and skill of the bullfighter.
			We shouldn't mock a celebration just because we don't understand it.

A ' 1	NCEA Level 3 Spanish (915)	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	The second by help of
Against	Often the places are crowded.	They may not be what you choose to do.	They may not be what you choose to do, like Joaquín, who would prefer to go to a bar instead of the Christmas parade.
	Traditions are old-fashioned.	Some traditions are old-fashioned and obsolete.	The fact that something is a tradition doesn't mean it's worth it. This is not enough to prevent us from reflecting critically.
	Bullfighting is a tradition based on torture and the pain of the bull, as well as a lack of respect for the rights of animals.		Bullfighting is a tradition based on torture and the pain of the bull, as well as a lack of respect for the rights of animals. The bullfighter takes advantage of the fact that the bull has been previously wounded to weaken it, and it then gets killed. This shows that even though the bullfighter is meant to show his bravery, in reality the bull doesn't stand a chance, so it's unfair. Joaquín thinks it's regrettable.
		El Colacho is dangerous because the babies could get harmed.	The fact that nothing bad has happened in Colacho doesn't mean that it won't happen in the future.
		Traditions have lots of positives, but can be improved to make them better for society, for example, not killing the bull.	Traditions have lots of positives, but can be improved to make them better for society. In bullfighting, it could be possible to not hurt the bull, and then not kill it. In Colacho, they could have safety measures in place, or change it so that the main idea remains, but there is no danger to the babies. They are a good thing because.
			They are a good thing because, despite (arguments against), they (arguments for).
			They are a bad thing because, despite (arguments for), they (arguments against).

NCEA Level 3 Spanish (91571) 2017 — page 7 of 10

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a) Possible evidence showing understanding of the impact Frida Kahlo's father had on her life and art.	Brief description.		Detailed description of person, insightful description of impact on life and art.
	He was a photographer and suffered from frequent epilepsy attacks.		He was a photographer and suffered from frequent epilepsy attacks, so he, too, understood about suffering. This would have made the relationship between them quite special.
		Helped her and gave her her first box of colouring pencils.	Helped her and gave her her first box of colouring pencils, so she kept herself entertained while she was in bed. This is a very relevant event, because it is how she started painting. She had to be in bed for a long period of time, so she had lots of time by herself to reflect on her situation and look at herself in the mirror, which is why she did so many self-portraits.

	NOEA Level 3 Spanish (913)	1) 2017 page 0 01 10	
(b) Possible evidence showing understanding of how her life experiences, personality, and emotions are reflected in her art.	Brief mention of some elements present in her art (suffering, colours).	Detailed description of how these experiences show in her art.	Very detailed description of how these experiences show in her art, insightful inferences, and connections between her personality and her work.
	 Frida suffered physically and emotionally, and this is shown in her work and in this painting. She had several operations and had to wear a corset/brace. 	Since she was young, her life was marked by lots of physical and emotional suffering due to illnesses and accidents, this is reflected in her work and in this painting.	Since she was young, her life was marked by lots of physical and emotional pain due to illnesses and accidents, this is reflected in her work. This can be seen clearly in the painting.
	 She contracted polio at the age of 6. She had one leg longer than the other one. She spent a lot of time alone and couldn't play with other kids. 	 She contracted polio at the age of 6, and as a result, she had one leg longer than the other one. As a consequence she spent a lot of time alone during her childhood and couldn't play with other kids. 	She contracted polio at the age of 6 and as a result she had one leg longer than the other one. As a consequence she spent a lot of time alone during her childhood and couldn't play with other kids. This may be one of the reasons why she was always interested in painting self-portraits.
	Frida had an accident on the bus with her boyfriend, and as a result had some broken bones and damage to her spine.	 In 1925, Frida had a serious accident on the bus when she was coming back home from school with her boyfriend. As a result, she suffered some broken bones and severe damage to her spine. She recovered thanks to her strong and fighting personality. However, this accident left her with serious longlasting effects. In the painting we can see two Fridas: one is lying on the operating table after surgery, and the other one is holding the corset/brace. 	 In 1925, Frida had a serious accident on the bus when she was coming back home from school with her boyfriend. As a result, she suffered some broken bones and severe damage to her spine. Doctors doubted that she would survive at all, but she recovered thanks to her strong and fighting personality. This accident left her with serious long-lasting effects. As a consequence of this accident, she had to wear a corset/brace and had to undergo several operations throughout her life. In the painting we can see two Fridas: one is lying on the operating table after surgery, and the other one is holding the corset/brace.
			She had to be in bed for a long

	1	period of time, so she had lots of
		time by herself to reflect on her situation and look at herself in the mirror, which is why she did so many self-portraits.
 She painted self-portraits to show her emotions. The painting is a self-portrait. 	 She painted lots of self-portraits and her work is characterised by the portrayal of the artist's emotions, so her physical suffering is evident. This is evident in the painting. 	 She painted lots of self-portraits, and her work is characterised by the portrayal of the artist's emotions, so her physical suffering is evident. This is evident in the painting, where part of the painting is dark, which depicts the emotions of her suffering. The painting is a self-portrait. This may be because she spent a lot of time by herself lying in bed because of her polio and her accident.
The painting has bright colours, and she wears traditional dress.	She also uses bright colours. She was a very proud Mexican, so she often wore colourful traditional Mexican dresses and used bright colours in her work.	She also uses bright colours. She was a very proud Mexican, so she often wore colourful traditional Mexican dresses and used bright colours in her work. Although she spent some time living in the US, her heart always remained in her beloved Mexico. The painting uses very bright colours, and she is wearing traditional Mexican clothes. She is trying to make a political statement with her work, as she was in a circle of intellectuals in a time of great political and academic intensity.

NCEA Level 3 Spanish (91571) 2017 — page 10 of 10

	• In 1922, she attended the Escuela Nacional Preparatoria de Ciudad de México, where there were only 35 women out of a total of 2000 students. This suggests that she was always someone who wanted to push the barriers and defy the system. When she had her accident, the doctors thought she might not even survive, but she recovered thanks to her fighting and strong character. The painting depicts this, as she is holding a banner with the title of the painting, "Tree of hope, remain firm".
--	--

Possible evidence is not limited to these examples. Answers are judged holistically, not solely on the basis of evidence included in the schedule. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 7	8 – 13	14 – 18	19 – 24